

Technical data table for GB 2-channel radio receiver. Includes frequency (868.8 MHz), voltage range (AC/DC 12-24V), temperature range (-20°C to +55°C), power consumption (80mA), and dimensions (109x40x32mm).

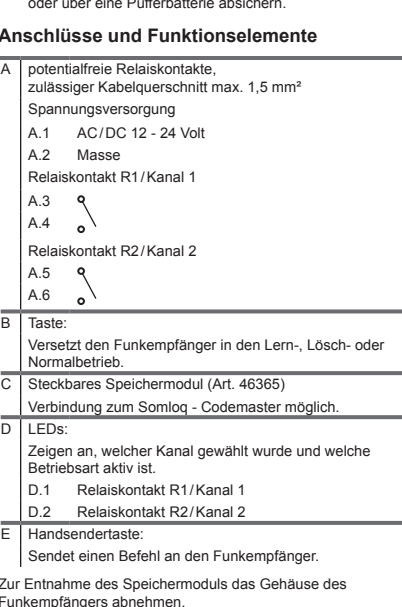
Sicherheits Hinweise

- Elektrische Arbeiten dürfen nur von ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden.
Vor Arbeiten am Funkempfänger, diesen spannungslos machen und gegen Wiedereinschalten sichern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Fernsteuerung von Anlagen mit Unfallrisiko darf nur bei direktem Sichtkontakt erfolgen!
Die Fernsteuerung von Geräten und Anlagen mit erhöhtem Unfallrisiko (z.B. Krananlagen) ist verboten.

Anschlüsse und Funktionselemente



Bedienart: Solange eine Taste am Handsender betätigt wird, leuchtet die LED.
Schaltbetrieb: Solange der Kanal am Funkempfänger eingeschaltet ist, leuchtet die LED.

Handsender manuell einlernen: Zum Einlernen eines Handsenders (B) drücken.
Technische Daten: Frequenz 868.8 MHz, Spannungsbereich AC/DC 12-24 Volt ±20%, Temperaturbereich -20 °C bis +55 °C.

Handsender per Funk einlernen

- Die Einstellungen des bereits eingelernten Handsenders werden 1) auf den neuen Handsender kopiert.
Nicht möglich bei Teledoy/30-Befehlshandsender.

Handsendertaste aus Funkempfänger löschen

Zieht ein Benutzer eine Sammelgaragenanlage um und möchte seinen Handsender mitnehmen, müssen alle Funkbeefehle des Handsenders aus dem Funkempfänger gelöscht werden.

Funkkanal aus dem Funkempfänger löschen

- 1. Taste (B) am Funkempfänger drücken und gedrückt halten.
2. Taste (B) loslassen - Funkempfänger ist im Löschmodus.

Speicher des Funkempfängers löschen

- 1. Taste (B) am Funkempfänger drücken und gedrückt halten.
2. Taste (B) loslassen - Löschkonzept beendet.

Betriebsart einstellen

- Die Betriebsart ist standardmäßig auf Tastbetrieb eingestellt.
Die Betriebsart ist für jeden Kanal einstellbar.

Störungshilfe

LED (D.1 und D.2) blinken: Es wird versucht mehr als 448 Speicherplätze auf dem Funkempfänger zu belegen.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Störungshilfe

LED (D.1 und D.2) blinken: Es wird versucht mehr als 448 Speicherplätze auf dem Funkempfänger zu belegen.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Störungshilfe

LED (D.1 und D.2) blinken: Es wird versucht mehr als 448 Speicherplätze auf dem Funkempfänger zu belegen.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Störungshilfe

LED (D.1 und D.2) blinken: Es wird versucht mehr als 448 Speicherplätze auf dem Funkempfänger zu belegen.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Technical data table for GB 2-channel radio receiver. Includes frequency (868.8 MHz), voltage range (AC/DC 12-24V), temperature range (-20°C to +55°C), power consumption (80mA), and dimensions (109x40x32mm).

Safety instructions

- Electrical work must be performed by qualified electricians only.
Before any work on the drive disconnect it from the power supply and lock it to prevent reconnection.

Intended use

- Systems that pose an accident risk should not be operated by remote control unless the complete range of movement of the system is visible to the user.

Deletion of a channel from the radio receiver

- 1. Press and hold button (B) on the radio receiver.
2. Release button (B) - delete process completed.

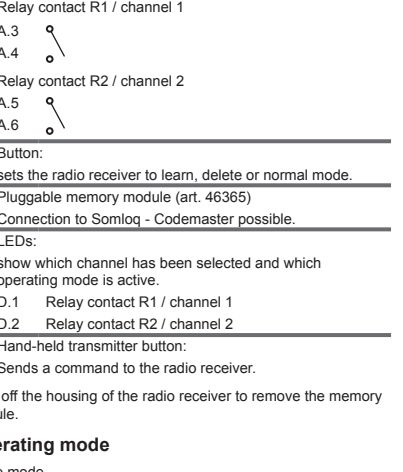
Deletion of the radio receiver memory

- 1. Press and hold button (B) on the radio receiver.
2. Release button (B) - delete process completed.

Adjustment of operation

- The operating mode is set to pulse mode as standard.
The operating mode can be set for each channel.

Connections and function elements



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.

Switching mode

The LED lights up as long as the channel on the radio receiver is switched on.

Program the hand-held remote control manually: Press the learn button (B) to program a hand-held remote control.
Régulateur radio 2 canaux: Réglage de tension nominale CA/CC 12 - 24 V ±20%.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer les travaux électriques.
Avant d'intervenir sur le récepteur radio, il convient de mettre ce dernier hors tension et de le protéger contre la remise en marche.

Utilisation conforme

- La télécommande des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !

Suppression de la mémoire du récepteur radio

- 1. Appuyer sur la touche (B) du récepteur radio et la maintenir enfoncée.
2. Relâcher la touche (B) - la procédure de suppression est terminée.

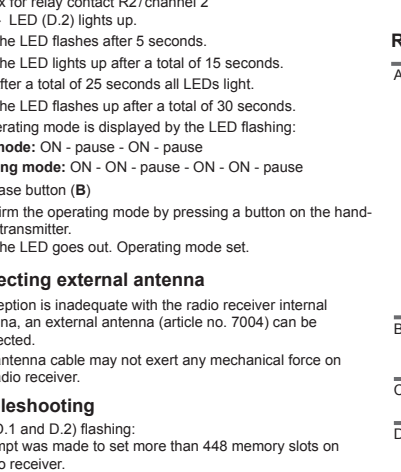
Règlage du mode de fonctionnement

- Le mode de fonctionnement par défaut est le mode impulsion.
Le mode de fonctionnement peut être réglé pour chaque canal.

Collegamenti e funzioni

- Alimentazione: A.1 AC/DC 12 - 24 Volt, A.2 Massa.
Contatto di relé R1 / canale 1: A.3, A.4.

Raccordamenti et éléments de fonctionnement



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.

Switching mode

The LED lights up as long as the channel on the radio receiver is switched on.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Récepteur radio 2 canaux: Réglage de tension nominale CA/CC 12 - 24 V ±20%.
Caratteristiche tecniche: Frequenza radio 868.8 MHz, Plage de tension nominale CA/CC 12 - 24 V ±20%.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer les travaux électriques.
Avant d'intervenir sur le récepteur radio, il convient de mettre ce dernier hors tension et de le protéger contre la remise en marche.

Utilisation conforme

- La télécommande des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !

Suppression de la mémoire du récepteur radio

- 1. Appuyer sur la touche (B) du récepteur radio et la maintenir enfoncée.
2. Relâcher la touche (B) - la procédure de suppression est terminée.

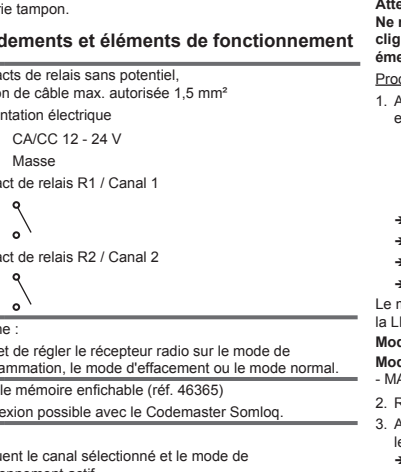
Règlage du mode de fonctionnement

- Le mode de fonctionnement par défaut est le mode impulsion.
Le mode de fonctionnement peut être réglé pour chaque canal.

Collegamenti e funzioni

- Alimentazione: A.1 AC/DC 12 - 24 Volt, A.2 Massa.
Contatto di relé R1 / canale 1: A.3, A.4.

Raccordamenti et éléments de fonctionnement



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.

Switching mode

The LED lights up as long as the channel on the radio receiver is switched on.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Programmação de l'émiteur portatif par radio: Press the learn button (B) to program a hand-held remote control.
Rádioricevitore a 2 canali: Cod. art. 4796V002.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer les travaux électriques.
Avant d'intervenir sur le récepteur radio, il convient de mettre ce dernier hors tension et de le protéger contre la remise en marche.

Utilisation conforme

- La télécommande des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !

Suppression de la mémoire du récepteur radio

- 1. Appuyer sur la touche (B) du récepteur radio et la maintenir enfoncée.
2. Relâcher la touche (B) - la procédure de suppression est terminée.

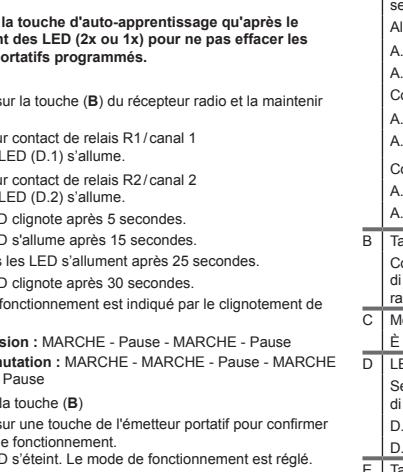
Règlage du mode de fonctionnement

- Le mode de fonctionnement par défaut est le mode impulsion.
Le mode de fonctionnement peut être réglé pour chaque canal.

Collegamenti e funzioni

- Alimentazione: A.1 AC/DC 12 - 24 Volt, A.2 Massa.
Contatto di relé R1 / canale 1: A.3, A.4.

Raccordamenti et éléments de fonctionnement



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.

Switching mode

The LED lights up as long as the channel on the radio receiver is switched on.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Programmação de l'émiteur portatif par radio: Press the learn button (B) to program a hand-held remote control.
Rádioricevitore a 2 canali: Cod. art. 4796V002.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer les travaux électriques.
Avant d'intervenir sur le récepteur radio, il convient de mettre ce dernier hors tension et de le protéger contre la remise en marche.

Utilisation conforme

- La télécommande des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !

Suppression de la mémoire du récepteur radio

- 1. Appuyer sur la touche (B) du récepteur radio et la maintenir enfoncée.
2. Relâcher la touche (B) - la procédure de suppression est terminée.

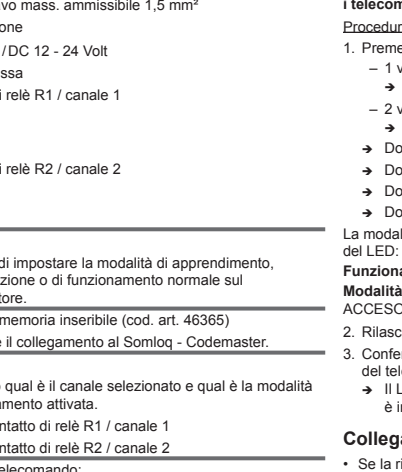
Règlage du mode de fonctionnement

- Le mode de fonctionnement par défaut est le mode impulsion.
Le mode de fonctionnement peut être réglé pour chaque canal.

Collegamenti e funzioni

- Alimentazione: A.1 AC/DC 12 - 24 Volt, A.2 Massa.
Contatto di relé R1 / canale 1: A.3, A.4.

Raccordamenti et éléments de fonctionnement



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.

Switching mode

The LED lights up as long as the channel on the radio receiver is switched on.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Programmação de l'émiteur portatif par radio: Press the learn button (B) to program a hand-held remote control.
Rádioricevitore a 2 canali: Cod. art. 4796V002.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer les travaux électriques.
Avant d'intervenir sur le récepteur radio, il convient de mettre ce dernier hors tension et de le protéger contre la remise en marche.

Utilisation conforme

- La télécommande des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !

Suppression de la mémoire du récepteur radio

- 1. Appuyer sur la touche (B) du récepteur radio et la maintenir enfoncée.
2. Relâcher la touche (B) - la procédure de suppression est terminée.

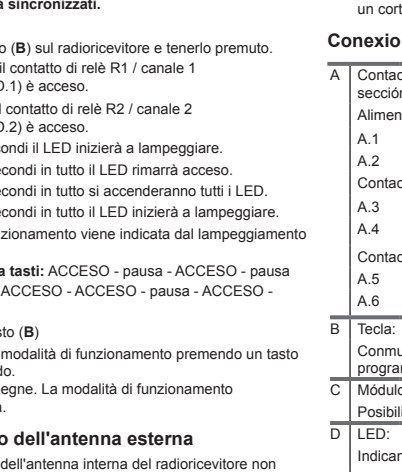
Règlage du mode de fonctionnement

- Le mode de fonctionnement par défaut est le mode impulsion.
Le mode de fonctionnement peut être réglé pour chaque canal.

Collegamenti e funzioni

- Alimentazione: A.1 AC/DC 12 - 24 Volt, A.2 Massa.
Contatto di relé R1 / canale 1: A.3, A.4.

Raccordamenti et éléments de fonctionnement



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.

Switching mode

The LED lights up as long as the channel on the radio receiver is switched on.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Programmação de l'émiteur portatif par radio: Press the learn button (B) to program a hand-held remote control.
Rádioricevitore a 2 canali: Cod. art. 4796V002.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer les travaux électriques.
Avant d'intervenir sur le récepteur radio, il convient de mettre ce dernier hors tension et de le protéger contre la remise en marche.

Utilisation conforme

- La télécommande des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !

Suppression de la mémoire du récepteur radio

- 1. Appuyer sur la touche (B) du récepteur radio et la maintenir enfoncée.
2. Relâcher la touche (B) - la procédure de suppression est terminée.

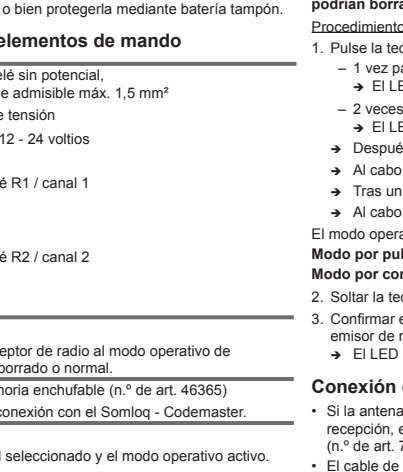
Règlage du mode de fonctionnement

- Le mode de fonctionnement par défaut est le mode impulsion.
Le mode de fonctionnement peut être réglé pour chaque canal.

Collegamenti e funzioni

- Alimentazione: A.1 AC/DC 12 - 24 Volt, A.2 Massa.
Contatto di relé R1 / canale 1: A.3, A.4.

Raccordamenti et éléments de fonctionnement



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.

Switching mode

The LED lights up as long as the channel on the radio receiver is switched on.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Programmação de l'émiteur portatif par radio: Press the learn button (B) to program a hand-held remote control.
Rádioricevitore a 2 canali: Cod. art. 4796V002.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer les travaux électriques.
Avant d'intervenir sur le récepteur radio, il convient de mettre ce dernier hors tension et de le protéger contre la remise en marche.

Utilisation conforme

- La télécommande des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !

Suppression de la mémoire du récepteur radio

- 1. Appuyer sur la touche (B) du récepteur radio et la maintenir enfoncée.
2. Relâcher la touche (B) - la procédure de suppression est terminée.

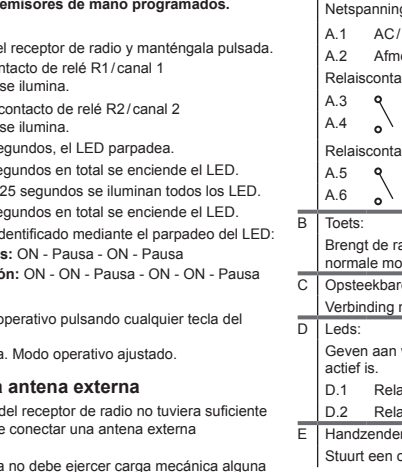
Règlage du mode de fonctionnement

- Le mode de fonctionnement par défaut est le mode impulsion.
Le mode de fonctionnement peut être réglé pour chaque canal.

Collegamenti e funzioni

- Alimentazione: A.1 AC/DC 12 - 24 Volt, A.2 Massa.
Contatto di relé R1 / canale 1: A.3, A.4.

Raccordamenti et éléments de fonctionnement



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.

Switching mode

The LED lights up as long as the channel on the radio receiver is switched on.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Programmação de l'émiteur portatif par radio: Press the learn button (B) to program a hand-held remote control.
Rádioricevitore a 2 canali: Cod. art. 4796V002.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer les travaux électriques.
Avant d'intervenir sur le récepteur radio, il convient de mettre ce dernier hors tension et de le protéger contre la remise en marche.

Utilisation conforme

- La télécommande des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !

Suppression de la mémoire du récepteur radio

- 1. Appuyer sur la touche (B) du récepteur radio et la maintenir enfoncée.
2. Relâcher la touche (B) - la procédure de suppression est terminée.

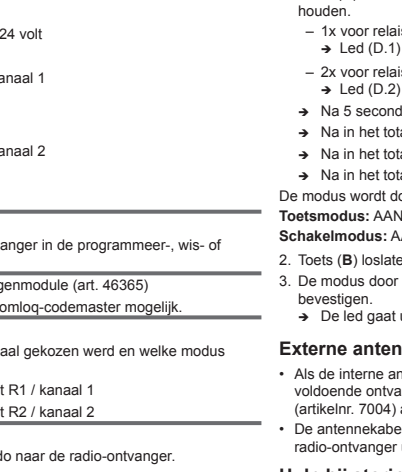
Règlage du mode de fonctionnement

- Le mode de fonctionnement par défaut est le mode impulsion.
Le mode de fonctionnement peut être réglé pour chaque canal.

Collegamenti e funzioni

- Alimentazione: A.1 AC/DC 12 - 24 Volt, A.2 Massa.
Contatto di relé R1 / canale 1: A.3, A.4.

Raccordamenti et éléments de fonctionnement



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.

Switching mode

The LED lights up as long as the channel on the radio receiver is switched on.

Störungshilfe

LED (D.1 oder D.2) leuchten: Leuchttrieb, Funkempfänger wartet auf einen Funkbefehl eines Handsenders.

Programmação de l'émiteur portatif par radio: Press the learn button (B) to program a hand-held remote control.
Rádioricevitore a 2 canali: Cod. art. 4796V002.

Consignes de sécurité

- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer les travaux électriques.
Avant d'intervenir sur le récepteur radio, il convient de mettre ce dernier hors tension et de le protéger contre la remise en marche.

Utilisation conforme

- La télécommande des installations présentant un risque d'accident est uniquement autorisée lorsqu'un contact visuel direct est assuré !

Suppression de la mémoire du récepteur radio

- 1. Appuyer sur la touche (B) du récepteur radio et la maintenir enfoncée.
2. Relâcher la touche (B) - la procédure de suppression est terminée.

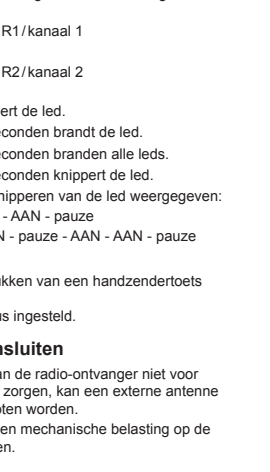
Règlage du mode de fonctionnement

- Le mode de fonctionnement par défaut est le mode impulsion.
Le mode de fonctionnement peut être réglé pour chaque canal.

Collegamenti e funzioni

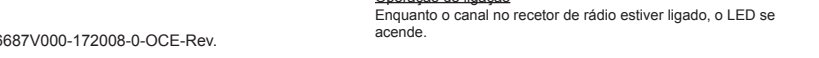
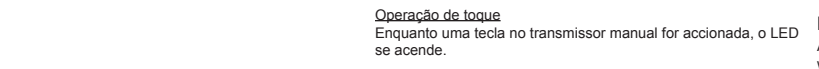
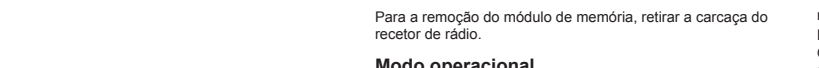
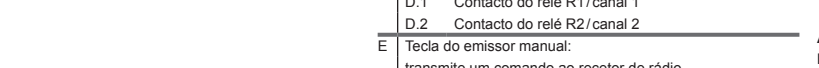
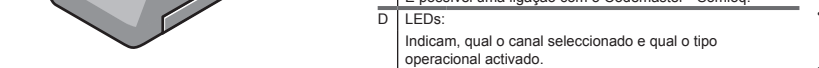
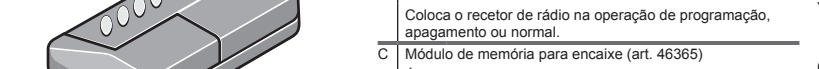
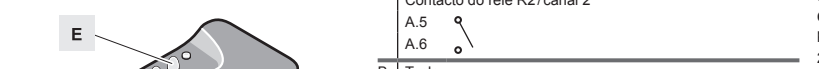
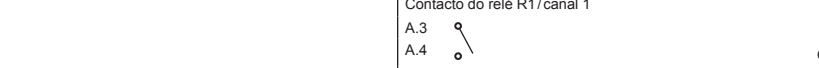
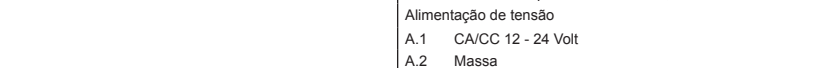
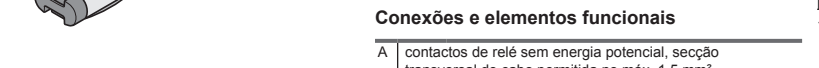
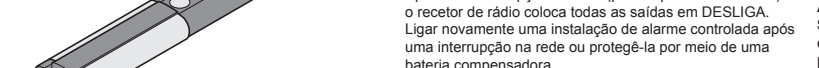
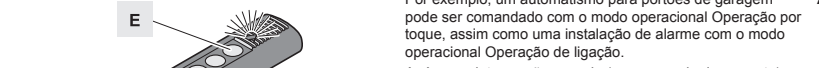
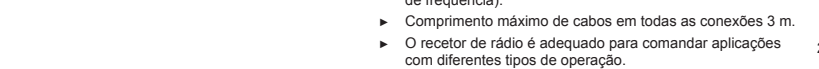
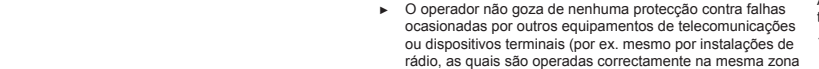
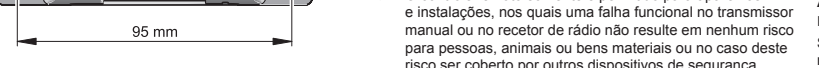
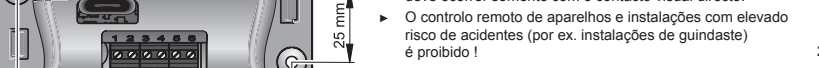
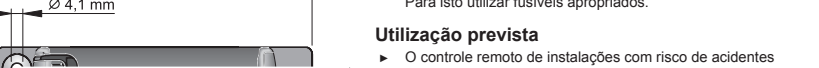
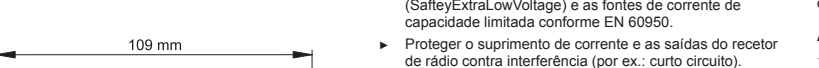
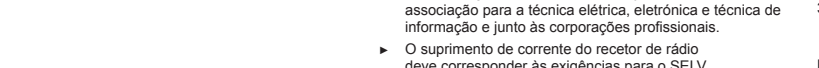
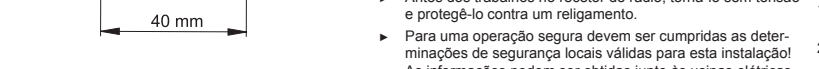
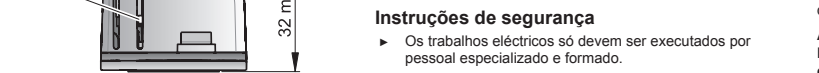
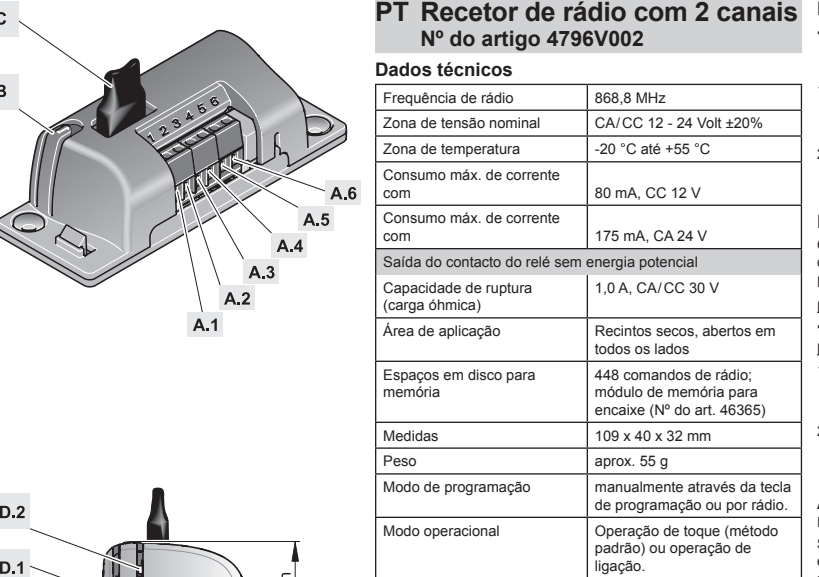
- Alimentazione: A.1 AC/DC 12 - 24 Volt, A.2 Massa.
Contatto di relé R1 / canale 1: A.3, A.4.

Raccordamenti et éléments de fonctionnement



Operating mode

The LED lights up as long as a key is pressed on the hand-held transmitter.



PT Recetor de rádio com 2 canais
Nº do artigo 4796V002

Dados técnicos

Frequência de rádio	868,8 MHz
Zona de tensão nominal	CA/CC 12 - 24 Volt ±20%
Zona de temperatura	-20 °C até +55 °C
Consumo máx. de corrente com	80 mA, CC 12 V
Consumo máx. de corrente com	175 mA, CA 24 V
Saída do contacto do relé sem energia potencial	1,0 A, CA/CC 30 V (corrente máxima)
Capacidade de ruído (corrente máxima)	1,0 A, CA/CC 30 V (corrente máxima)
Área de aplicação	Recintos secos, abertos em todos os lados
Espaços em disco para memória	448 comandos de rádio; módulo de memória para encaixe (Nº do art. 46365)
Medidas	109 x 40 x 32 mm
Peso	aprox. 55 g
Modo de programação	manualmente através da tecla de programação ou por rádio
Modo operacional	Operação de toque (método padrão) ou operação de ligação.

Programar manualmente o transmissor manual

Para programar um transmissor manual, prima a tecla de programação (B). Através da compressão repetida da tecla de programação (B) são selecionados os canais desejados.

Programar o transmissor manual por rádio

Os ajustes do transmissor manual já programado são 1:1 copiados para o novo transmissor manual. Não é possível no novo transmissor manual de comando Teledoy/30.

Programar o transmissor manual por rádio

Se o utilizador mudar para uma instalação de garagem coletiva e quiser levar o seu transmissor manual, todos os comandos de rádio do transmissor manual devem ser apagados do receptor de rádio.

Atenção!

Por motivos de segurança, deva apagar-se todos as teclas e todas as combinações de teclas em todas as instalações!

1. Premir a tecla (B) e manter premida por 5 segundos até que um LED pisque (modo de programação).

2. Soltar a tecla (B) - o receptor de rádio encontra-se no modo de apagamento.

3. Premir a tecla do emissor manual, cujo comando deve ser apagado no receptor de rádio.

→ O LED apaga. A operação de apagamento está concluída.

Repetir a operação 1 - 3 para todas as teclas e combinações de teclas.

Apagar o canal de rádio do receptor de rádio

1. Premir a tecla (B) no receptor de rádio e manter premida.

→ 1x para contacto do relé R1 / canal 1
→ LED (D, 1) acende.

→ Após 5 segundos, o LED pisca.

→ Após todos os 10 segundos o LED acende.

2. Soltar a tecla (B) - a operação de apagamento está concluída.

Apagar a memória do receptor de radiofrequência

Se um transmissor manual for perdido, todos os canais no receptor de rádio devem ser apagados por motivos de segurança!

1. Premir a tecla (B) no receptor de rádio e manter premida.

→ LED (D, 1) acende.

→ Após todos os 10 segundos o LED acende.

2. Soltar a tecla (B) - a operação de apagamento está concluída.

S-2-kanaals radiomottagare
Artikelnr 4796V002

Teknisk information

Radiofrekvens	868,8 MHz
Märkspanningsområde	AC/DC 12 - 24 volt ±20%
Temperaturområde	-20 °C till +55 °C
max. strömförbrukning vid max. ämrfälvfel	80 mA, DC 12 V
max. strömförbrukning vid max. ämrfälvfel	175 mA, AC 24 V
Utgångspotentialreläkontakt	1,0 A, AC/DC 30 V
Byråtkontakt (ohmsk belastning)	1,0 A, AC/DC 30 V
Användningsplats	torra, helt omslutna rum
Minnesutrymme	448 radiokommandon; minnesmodul kan anslutas (art.nr 46365)
Mått	109 x 40 x 32 mm
Vikt	ca 55 g
Inställningsläge	manuellt via installationsknapp eller via fjärrkontroll.
Driftsätt	Knappdrift (standardmetod) eller knappdrift.

Säkerhetsanvisningar

► Elektriska arbeten får utföras endast av behörig elektriker.

► Innan du utför arbeten på radiomottagaren ska du koppla från spänningen och säkra den från att slås på.

► För säker drift måste de lokala säkerhetsbestämmelser som gäller för anläggningen följas. Du kan få mer information från leverantören, VDE och transchorganisationer.

► Radiomottagarens strömförbrukning måste uppfylla kraven för SELV (SafetyExtraLowVoltage) och strömkrävt och begränsad effekt enligt EN 60950.

► Säkra strömförslinjen och radiomottagarens utgångar manuellt via installationsknapp eller via fjärrkontroll.

► Programeringen är avslutad.

Radera radiokanaler från radiomottagaren

Ha en yttermergås knäytta från det gemensamma garaget och vill ta med sig sin fjärrkontroll, måste alla radiokommandon på den fjärrkontrollen raderas från radiomottagaren.

Obs!

Av säkerhets skull bör alla knappar och alla knappkombinationer på fjärrkontrollen raderas!

1. Tryck på knappen (B) och håll nedtryckt i 5 sekunder tills en LED blinkar (oberoende av vilken kanal).

2. Slapp knappen (B) - radiomottagaren är i raderingsläge.

3. Tryck på knappen på fjärrkontrollen vars kommando ska raderas i radiomottagaren.

→ LED'n slöcknar. Avsluta raderingen.

Upprepa steg 1 - 3 för alla knappar och knappkombinationer.

Radera radiokanaler från radiomottagaren

1. Tryck på knappen (B) på radiomottagaren och håll den nedtryckt.

→ 1x för reläkontakt R1/kanal 1
→ LED (D, 1) lysar.

→ Efter 5 sekunder blinkar LED'n.

→ Efter ytterligare 10 sekunder lysar LED'n.

→ Efter totalt 30 sekunder blinkar LED'n.

Programerare fjärrkontrollen manuellt

För att programera en fjärrkontroll trycker du på programmeringsknappen (B). Genom att trycka på programmeringsknappen (B) flera gånger väljs de önskade kanalerna.

Fjärrprogramering av fjärrkontrollen

Inställningarna från den redan programmerade fjärrkontrollen kopieras till 1:1 till den nya fjärrkontrollen.

► Injölj med Teledoy/30-kommandofjärrkontroll.

Utsättnings

► Manuellt programmerad fjärrkontroll.

1. Tryck på knapparna 1 och 2 på den programmerade fjärrkontrollen i 5 sekunder.

→ LED'n D, 1 (kanal 1) lysar.

2. Tryck på valfri knapp på den nya fjärrkontrollen.

→ LED'n på radiomottagaren blinkar och släcks.

→ Programeringen är avslutad.

HU 2 csatornás rádióvevő
cikkz. 4796V002

Műszaki adatok

Rádiófrekvencia	868,8 MHz
Névleges feszültségátvitel	AC/DC 12 - 24 Volt ±20%
Hőmérsékletartomány	-20 °C ... +55 °C
max. áramfelvétel	80 mA, DC 12 V
max. áramfelvétel	175 mA, AC 24 V
Potenciálmentes jelforrólíntéző kimenet	1,0 A, AC/DC 30 V
Relékapcsolás (ohmos terhelés)	1,0 A, AC/DC 30 V
Felhasználható terület	száraz, minden oldalról zárt téri
Memóriahelyek száma	448 rádióparancs; dugaszolható memóriamodul (cikkz. 46365)
Méret	109 x 40 x 32 mm
Tömeg	kb. 55 g
Tanuló üzemmód	kézzel, betanított gombbal vagy rádiójelel
Üzemmód	impulzusos üzemmód (alap üzemmód) vagy kapcsoló üzemmód.

Biztonsági utasítások

► A villamos munkákat csak kiképzett elektromos szakemberek végezhetik el.

► Mielőtt munkát végezne a rádióvevővel, kapcsolja azt ki és gondoskodjon arról, hogy ne lehessen visszakapcsolni.

► A biztonságos működtetéshez az adott helyen a berendezés érvényes biztonsági előírásokat be kell tartani! Az elektromos művek, a VDE és a szakmai szövetségek szolgálnak erre vonatkozó információival.

► A rádióvevő értelemszerűen teljesíteni kell a SELV (SafetyExtraLowVoltage) és a korlátozott teljesítményű áramforrásokra az EN 60950 szerint érvényes követelményeket.

► A rádióvevő áramellátását és kimenetét zavarkéll ellen (rövidzárt) védeni kell. Ehhez meg kell vizsgálni a csatlakozásokat.

Rendeltésszerű használat

► Azon berendezéseket, amelyeknél balesetveszély áll fenn, csak közvetlen riasítás esetén szabad távirányítani!

► Fokozott balesetveszéllyel járó eszközök és berendezések (pl. daruzóeszközök) távirányításra tiltott!

► Csak olyan eszközöket és berendezéseket szabad távirányítani, amelyeknél a kézi rádióvály rádióvevő üzemzavara esetén emberek, állatok vagy tárgyak nem kerülnek veszélybe, vagy ezen veszélyek kiküszöbölésére biztonsági berendezések kizárják.

► Az üzemeltető semmilyen védelmet nem évez az olyan üzemzavarokkal szemben, melyeket más távvezérlés rádióvevővel vagy végbereendezések okoznak (pl. rádióvezérlésű, melyeket szabványosan ugyanabban a frekvenciaátviteli tartományban használnak).

► Maximál kábelhossz mindegyik csatlakozáson: 3 m.

► A rádióvevő különböző üzemmódú alkalmazások vezérlésére alkalmas.

Igy például egy garázskaró-hajtómű vezérlésére impulzus üzemmódban, egy riasztórendszer pedig kapcsoló üzemmódban, vagy riasztórendszer pedig kapcsoló üzemmódban, vagy riasztórendszer pedig kapcsoló üzemmódban.

► A hálózat megszakadása (pl. áramszünet) után a rádióvevő minden kimenetét ki állapítja kapcsolt. A vezérlés megszűnésénél a hálózat megszakadása után újra be kell kapcsolni, vagy szünetmentes tápegységű biztosítást.

Csatlakozások és működési elemek

A) potenciálmentes jelforrólíntézők, megengedett kábelkeresztmetszet max. 1,5 mm²

A.1 AC/DC 12 - 24 volt
A.2 Feszültségállítás
A.3 Relékontakt R1/kanal 1
A.4 Relékontakt R2/kanal 2
A.5 LED (D, 1) lysar.
A.6 LED (D, 2) lysar.

B) Gomb:
A rádióvevőt betanító, törlés vagy normál üzemmódba kapcsolja.

C) Dugaszolható memóriamodul (cikkz. 46365)
Somlog - Codemaster kapcsolat lehetőségek.

D) LED-ec:
Azt mutatják, melyik csatorna lett kiválasztva és melyik üzemmódban aktív.

Kézi adó betanítás módja

► Kézi adó betanításához nyomja meg a betanító gomb (B). A betanító gomb (B) többször megnyomásával választható ki a kívánt csatorna.

Kézi adó betanítás módja

1. Nyomja meg a betanító gomb (B).

→ 1x az 1. csatornához (D, 1 LED világit)
→ 2x az 2. csatornához (D, 2 LED világit)

2. A kívánt távirányító gombot 10 másodpercen belül nyomja meg.

→ A LED kialszik, a betanítási folyamat véget ért.

Kézi adó betanítás módja

1. Nyomja meg a betanító gomb (B).

→ 1x az 1. csatornához (D, 1 LED világit)
→ 2x az 2. csatornához (D, 2 LED világit)

2. A kívánt távirányító gombot 10 másodpercen belül nyomja meg.

→ A LED kialszik, a betanítási folyamat véget ért.

Kézi adó betanítás módja

1. Nyomja meg a betanító gomb (B).

→ 1x az 1. csatornához (D, 1 LED világit)
→ 2x az 2. csatornához (D, 2 LED világit)

2. A kívánt távirányító gombot 10 másodpercen belül nyomja meg.

→ A LED kialszik, a betanítási folyamat véget ért.

Kézi adó betanítás módja

1. Nyomja meg a betanító gomb (B).

→ 1x az 1. csatornához (D, 1 LED világit)
→ 2x az 2. csatornához (D, 2 LED világit)

2. A kívánt távirányító gombot 10 másodpercen belül nyomja meg.

→ A LED kialszik, a betanítási folyamat véget ért.

Kézi adó betanítás módja

PL Dwukanałowy odbiornik sygnałów radiowych
Nr artykułu 4796V002

Dane techniczne

Zakres częstotliwości radiowa	868,8 MHz
Zmieszanie napięcia znamionowego	AC/DC 12 - 24 Volt ±20%
Zakres temperatur	od -20 °C do +55 °C
Maks. pobór prądu przy	80 mA, DC 12 V
Maks. pobór prądu przy	175 mA, AC 24 V
Wyjście bezpotencjalnego zestyku przekaźnika	1,0 A, AC/DC 30 V
Wyjście bezpotencjalnego zestyku przekaźnika (obciążenie oporności)	1,0 A, AC/DC 30 V
Zastosowania	Suche, zamknięte pomieszczenia
Miejsca pamięci	448 poleceń radiowych; wykłowy moduł pamięci (nr art. 46365)
Wymiary	109 x 40 x 32 mm
Masa	ok. 55 g
Tryb pracy	Rzecznie przyskikiem programowania lub radiowo.
Tryb pracy	Tryb monostabilny (z wyjątkiem standardowego) lub przełączanie.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

► Prace przy instalacji elektrycznej wolno wykonywać jedynie wykwalifikowanym fachowcom.

► Przed wykonaniem jakiegokolwiek prac przy odbiorniku sygnałów radiowych, należy go odłączyć i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

► Dla zapewnienia bezpiecznego użytkowania należy przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa dotyczących niniejszych urządzeń! Informacji na ten temat udzielają zakłady energetyczne. Stowarzyszenie Elektryków Niemieckich (VDE) oraz zrzeczenia branżowe ubezpieczeniowe od następstw wypadków przy pracy.

► Zasilanie elektryczne odbiornika sygnałów radiowych musi odpowiadać wymaganom SELV (SafetyExtraLowVoltage) oraz znikomą prądową ograniczoną mocą wg EN 60950.

► Zabezpieczyć zasilanie elektryczne oraz wyjścia odbiornika sygnałów radiowych przed usterkami (np. zwarcie).

Używać w tym celu odpowiednich zabezpieczeń.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

► Zdalne sterowanie urządzeniami stanowiącymi źródło zagrożenia wypadkiem jest dozwolone wyłącznie przy bezpośrednim kontakcie wzrokowym!

► Zabrania się zdalnego sterowania urządzeniami i systemami o podwyższonym ryzyku wypadku (np. zuwaniamyj!)

► Zdalne sterowanie może być użyte tylko w przypadku tych urządzeń i instalacji, dla których zakazanie działania nadajnika lub odbiornika zdalnego sterowania nie powoduje zagrożenia dla ludzi, zwierząt i mienia, aliż tylko takie kontrolowanie wykonywane jest poprzez zastosowanie innych urządzeń zabezpieczających.

► Użytkownicy instalacji radiowej nie jest chroniony przed zakłóceniami spowodowanymi przez inny sprzęt telekomunikacyjny i urządzenia końcowe (np. również radiomobili).

► Maksymalna długość kabli wszystkich podłączeń 3 m.

► Odbiorniki radiowy służą do sterowania urządzeniami w różnych trybach pracy.

Np. należy bramy garażowe może być sterowany w trybie otwierania, natomiast instalacja alarmowa w trybie przelazania.

► Po awarii zasilania (np. brak prądu) odbiornik sygnałów radiowych ustawia wszystkie wyjścia na WYŁ. Po przewnie w zasilaniu sterowany system alarmowy należy ponownie włączyć lub zabezpieczyć jego zasilanie przez zasilacz awaryjny.

Przełączanie elementów funkcjonalne

A) bezpotencjalnego zestyku przekaźników, dopuszczalny przekrój kabla maks. 1,5 mm²

A.1 AC/DC 12 - 24 V
A.2 Fajlsow
A.3 Epapór relé R1 / Kanál 1
A.4 Epapór relé R2 / Kanál 2
A.5 LED (D, 1) lysar.
A.6 LED (D, 2) lysar.

B) Przysk:
Ustawia odbiornik sygnałów radiowych na tryb programowania, kasowania lub normalny.

C) Wykłowy moduł pamięci (nr art. 46365)
Możliwe połączenie do Somlog - Codemaster.

Rzeczne programowanie nadajnika zdalnego sterowania

GR Δικάναλος ραδιοδέκτης
Αριθ. προϊόντος 4796V002

Τεχνικά δεδομένα

Ραδιοσυχνότητα	868,8 MHz
Εύρος ονομαστικής τάσης	AC/DC 12 - 24 Volt ±20%
Εύρος θερμοκρασίας	-20 °C έως +55 °C
Μέγ. καταναλωθέν ρεύματος	80 mA, CC 12 V
Μέγ. καταναλωθέν ρεύματος	175 mA, περ.τοκ 24 V
Έξοδος επαφής relé ελεύθερου διακανάλι	1,0 A, AC/DC 30 V
Όμοιο ενεργοποίησης (ωχός φορτίο)	1,0 A, AC/DC 30 V
Χώρος χρήσης	λύορα προστατευμένο από την υγρασία, κλειστό από όλες τις πλευρές
Θέσεις μνήμης	448 εντολές ραδιομηνύ, συνδυασμό μονάδας μνήμης (Αρ. προϊόντος: 46365)
Διάσταση	109 x 40 x 32 mm
Μάζα	περίπου 55 γρ.
Λειτουργία εκκίνησης	χρησιμοποιεί μέσθ του πλίκτρο εντολής εκκίνησης ή ασύρματα
Τρόπος λειτουργίας	Με συνεχές πάτημα πλίκτρο (κανονική μέθοδος) ή με ένα πάτημα πλίκτρο.

Κασωνια πρσκιου πιλωτ α οδβιρνικα

Επίσης λειτουργία με αυτοκίνητο, αλλά ένα κτίριο στο οποίο υπάρχει ένα υψώστ, πολλών θέσεων και θέλετε να πάρετε τον πομπό χωρίς μιά σθ, πρέπει να διαφραστεί όλες τις ασύρματες εντολές ραδιοκλήσης από τον πομπό.

Υποδείξεις ασφαλείας

► Η διεξαγωγή ηλεκτρικών εργασιών επιτρέπεται να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

► Πριν από οποιαδήποτε εργασία, θέστε τον ραδιοδέκτη ασφαλή τόπος και ασφαλίστε τον έναντι ενδεχόμενης επανεργοποίησης.

► Για λόγους ασφαούς λειτουργίας, θα πρέπει να τηρούνται οι κατά τόπους ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας για να αποφευχθεί οποιαδήποτε ζημιά ή απειλή για τον χρήστη ή ηλεκτροπληγικές μονάδες, τον VDE (Σύνδεσμος Γερμανών Ηλεκτροτεχνών) και τις επαγγελματικές ενώσεις.